



Arrest

nr. 72 895 van 9 januari 2012
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Pakistaanse nationaliteit te zijn, op 28 oktober 2011 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 29 september 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 5 december 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 21 december 2011.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. VAN ISACKER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M.-C. FRERE, loco advocaat B. SOENEN, en van attaché B. DIERICKX, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België binnenkwam op 21 september 2010, verklaart er zich op 22 september 2010 vluchteling.

1.2. De commissaris-generaal weigert aan verzoeker de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus bij beslissing van 28 september 2011, verstuurd op 29 september 2011.

1.3. De bestreden beslissing geeft de feiten als volgt weer:

“Volgens uw verklaringen zou u over de Pakistaanse nationaliteit beschikken en afkomstig zijn uit Lahore (Pakistan). U zou een christen zijn. U zou verliefd geworden zijn in 2008 op een moslima Azmat Bibi. Ze zou voor uw huwelijk christen geworden zijn. U zou in het geheim gehuwd zijn op 4 juni 2009. Ter wille van uw huwelijk zou u gezegd hebben dat u ook een moslim was. U kende daarna problemen met de moslims uit uw dorp. Jullie zouden verhuisd zijn naar Nazirabad (Lahore). Op 5 of 6 juli 2009 zou de familie van uw echtgenote, uw echtgenote lastig hebben gevallen en ze wilden haar meenemen. Uw

echtgenote zou geweigerd hebben. In juli 2009 zou u geslagen zijn door de vader van uw echtgenote. Uw echtgenote zou 'applications' ingediend hebben bij de politie. De politie zou hier geen gevolg aan gegeven hebben omdat u een christen bent. Uw vader zou u ontferd hebben zodat hij geen problemen zou kennen met moslims. U woonde vanaf 14 juli 2009 tot aan uw vertrek in Sheikapura (Pakistan). U zou Pakistan verlaten hebben op 21 september 2010. Via Lahore en Abu Dabi reisde u per vliegtuig naar België. U diende in België op 22 september 2010 een asielaanvraag in. Ter ondersteuning van uw asielaanvraag legde u volgende documenten voor: een application bij de politie van uw echtgenote, een bevel van een rechter, uw huwelijksakte, application van uw echtgenote, krantenartikel aangaande uw onterving, certificaat Mary Immaculate Church, Belgisch attest van de Parochie St.-Jozef, een "To Whom It May Concern" Mary Immaculate Church en een application aangaande uw onterving."

Verzoeker betwist dit feitenrelaas niet.

1.4. De bestreden beslissing stelt dat verzoeker er niet in geslaagd is aannemelijk te maken dat hij een gegronde vrees heeft voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of dat hij een reëel risico loopt op ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. De beslissing berust op volgende gronden:

"In eerste instantie dient opgemerkt te worden dat u geen enkel begin van bewijs aangaande uw identiteit voorlegde. U verklaarde dat u geen Pakistaanse identiteitskaart bezit (zie gehoorverslag CGVS p.10). U zou wel een identiteitsdocument aangevraagd hebben, maar u zou de kaart nooit gekregen hebben (zie gehoorverslag CGVS p.10). Een identiteitskaart is in Pakistan echter bij wet verplicht. Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie werd toegevoegd aan uw administratief dossier blijkt dat slechts 5% van de Pakistaanse bevolking geen identiteitskaart zou bezitten. Dit gaat dan vooral over mensen die reeds lang Pakistan hebben verlaten. 95% van de Pakistanen, ook vrouwen en personen die op het platteland wonen hebben een identiteitskaart (zie document 1, blauwe map). U woonde in Lahore, een miljoenenstad (zie gehoorverslag CGVS p.2). Bovendien heeft uw vader, een oudere man, al een gecomputeriseerde identiteitskaart (zie document 8, groene map). Het is dan ook weinig waarschijnlijk dat u geen identiteitskaart bezit. Dit doet dan ook het vermoeden rijzen dat u uw identiteit wil verborgen houden voor de Belgische autoriteiten. Voorts blijkt na vertaling uit de juridische documenten en de huwelijksakte die u voorlegde, dat er wordt verwezen naar Ali Raza. U verklaarde echter duidelijk en herhaaldelijk Raza Bhatti te heten (zie gehoorverslag CGVS p.2). Het CGVS vroeg aan u of u nog onder andere namen bekend staat dan Raza Bhatti of dat u nog andere namen gebruikt (zie gehoorverslag CGVS p.21). U gaf aan dat u nog gekend bent onder Raza (zie gehoorverslag CGVS p.21). U vermeldde nergens tijdens het gehoor dat uw naam Ali Raza is. Zelfs uw bijlage 26 heeft u ondertekend als Bhatti Raza (zie bijlage 26). Ook uw documenten van de Belgische en Pakistaanse kerk vermelden uw naam als Raza Bhatti (zie documenten 6, 7 en 10, groene map). Het is dan ook merkwaardig te noemen dat uw juridische documenten en uw huwelijksakte de naam Ali Raza vermelden. Aangezien u geen officiële identiteitsdocumenten voorlegde, kan niet worden nagegaan of het uw persoon betreft die wordt vermeld in de documenten die u neerlegde. Verder zijn uw verklaringen aangaande het incident met uw schoonfamilie weinig aannemelijk. U legde tegenstrijdige verklaringen af over het moment waarop het incident plaatsvond. Zo stelde u eerst dat ze kwamen op 10 juli 2009 (zie gehoorverslag CGVS p.19). Vervolgens zei u 5 juli 2009 (zie gehoorverslag CGVS p.21). Na confrontatie zei u dat ze kwamen op 5 of 6 juli 2009 (zie gehoorverslag CGVS p.21). U gaf aan dat de vader van uw echtgenote, haar broer, neven en mensen uit de buurt naar uw echtgenote kwamen (zie gehoorverslag CGVS p.20). Echter uit uw juridische documenten blijkt dat ook de politie aanwezig was (zie document 1, groene map). Vervolgens gaf u aan dat u zelf zou zijn geslagen door de vader van uw echtgenote. U kon dit niet exact dateren. U vertelde dat het plaatsvond in juli 2009 (zie gehoorverslag CGVS p.20). Uw ingeroepen vrees is dan ook weinig geloofwaardig. Mocht er dan toch enig geloof worden gehecht aan uw verklaringen, dan dient te worden opgemerkt dat u niet aannemelijk heeft gemaakt dat u Pakistan diende te verlaten uit een gegronde vrees voor vervolging zoals voorzien in de Geneefse Conventie en dat u bij een eventuele terugkeer naar Pakistan alsnog dergelijk bedoelde vrees meent te moeten koesteren of een reëel risico op ernstige schade zoals omschreven in de definitie van subsidiaire bescherming zou lopen. Ten eerste gaf u aan dat de familie van uw echtgenote nooit een klacht tegen u ingediend heeft (zie gehoorverslag CGVS p.20 en p.22). Ten tweede dient te worden opgemerkt dat de Pakistaanse autoriteiten u wel degelijk bescherming boden. U legde een bevel van een rechter voor (zie document 2, groene map). U stelde zelfs dat deze rechter oordeelde dat de politie u bescherming moest bieden (zie gehoorverslag CGVS p.15). Bescherming dient niet absoluut te zijn. De Pakistaanse autoriteiten hebben duidelijk een meer dan gemiddelde inzet getoond om u, een laaggeschoold persoon en een christen, te helpen. Bovendien verbleef u nog meer dan een jaar in Sheikapura (Pakistan) zonder enige problemen (zie gehoorverslag CGVS p.20 en p.21). Het intern vluchtalternatief is dan ook op u van toepassing. Vervolgens dient nog te worden opgemerkt dat de door

u beschreven vluchtroute weinig geloofwaardig overkomt. Zo zou u van Lahore tot België met een vals paspoort hebben gereisd. U kon aangeven dat het valse paspoort uw foto en de naam Haroon bevatte (zie gehoorverslag CGVS p.10 en p.11). U wist enkel dat het paspoort een visum bevatte voor een Europees land (zie gehoorverslag CGVS p.11). U kende geen geboortegegevens (zie gehoorverslag CGVS p.11). Gezien de huidige strenge en individuele grenscontroles op de internationale luchthavens, is het niet geloofwaardig dat u deze reisweg aflegde zonder op de hoogte te zijn van deze gegevens betreffende uw vals paspoort. De door u voorgelegde documenten zijn niet van die aard dat ze bovenstaande appreciatie in een positieve zin zouden doen ombuigen. Het krantenartikel is een fotokopie en bovendien kan u niet aannemelijk maken dat het hier om uw persoon gaat aangezien u geen officieel identiteitsdocument voorlegde. Bovendien gaf u aan dat het artikel werd gepubliceerd in augustus 2009, terwijl het stuk aangeeft dat het op 8 september 2009 werd gepubliceerd. Ook dient nog te worden opgemerkt dat het krantenartikel uit twee delen bestaat, waarvan het ene deel geen datering heeft. Het is dan ook mogelijk dat het stuk aangaande uw onterving niet in de krant van 8 september 2009 werd gepubliceerd. Het CGVS merkt op dat u geen enkel document neerlegde ter staving van uw identiteit. Er kan dus niet worden nagegaan of het om uw persoon gaat in de overige documenten."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoeker vraagt in hoofddorde om hem als vluchteling te erkennen, in ondergeschikte orde om hem subsidiaire bescherming te verlenen en in uiterst ondergeschikte orde om de bestreden beslissing te vernietigen voor bijkomend onderzoek.

Verzoeker legt samen met zijn verzoekschrift zijn geboorteakte en zijn rijbewijs neer. Hij stelt dat deze stukken zijn identiteit aantonen aangezien ze heel duidelijk zijn naam, Raza Bhatti, vermelden. Verder legt hij ook vertalingen neer van de stukken die hij eerder aan het Commissariaat-generaal bezorgde. In één van deze stukken staat dat Boota Masih zijn zoon Raza Bhatti heeft ontferd omdat deze zich tot de islam heeft bekeerd en zijn naam in Ali Raza heeft veranderd. Volgens verzoeker bewijst dit dat hij door het leven gaat als Raza Bhatti en Ali Raza.

Verzoeker stelt dat hij tijdens het gehoor helemaal in de war was. Zo verklaarde hij dat hij in België asiel aanvraagde in 2009 terwijl hij in werkelijkheid maar één jaar geleden asiel aanvraagde. Verzoeker besluit hieruit dat hij geen enkel tijdsbesef meer heeft.

Verzoeker stelt verder dat de bescherming door de Pakistaanse overheid niet is gewaarborgd als zou uitkomen dat hij in werkelijkheid nog steeds het christendom aanhangt en zijn vrouw eigenlijk in het geheim tot het christendom is bekeerd.

Verzoeker stelt ook nog dat zijn schoonfamilie er ooit in zou slagen om hem op te sporen en dat hij het land dus moest verlaten.

Tot slot stelt verzoeker vast dat de commissaris-generaal niet twijfelt aan zijn godsdienst. Hij wijst erop dat de christenen in Pakistan het zeer moeilijk hebben. Ze worden gediscrimineerd en vermoord. Verzoeker legt een aantal internetartikels neer om dit aan te tonen.

2.2. De Raad is van mening dat verzoeker niet kan worden erkend als vluchteling en dat hij niet in aanmerking komt voor subsidiaire bescherming.

De Raad meent dat de commissaris-generaal terecht heeft geoordeeld dat het vermoeden rijst dat verzoeker zijn identiteit wil verborgen houden. De Raad stelt immers vast dat verzoeker zijn identiteit niet aantoonde. Verzoeker toont weliswaar aan dat Raza Bhatti en Ali Raza één en dezelfde persoon zijn, maar hij toont niet aan dat hij deze persoon is. Hij legt immers geen enkel document neer waarop zijn beeltenis is te zien, met uitzondering van zijn rijbewijs. Dit laatste document is echter een kleurenkopie, waaraan geen bewijswaarde kan worden toegekend, aangezien fotokopieën gemakkelijk eigenhandig te vervaardigen zijn. Overigens kan worden vastgesteld dat ook de door verzoeker neergelegde geboorteakte een fotokopie betreft waaraan om dezelfde reden geen enkele bewijswaarde kan worden gehecht. Bovendien heeft de commissaris-generaal terecht geoordeeld dat het weinig waarschijnlijk is dat verzoeker geen identiteitskaart bezit, aangezien een identiteitskaart in Pakistan bij wet is verplicht en vooral mensen die Pakistan reeds lang hebben verlaten geen identiteitskaart bezitten. Verzoeker stelt in zijn verzoekschrift dat er dus wel degelijk Pakistanen zonder identiteitskaart zijn, maar weerlegt hiermee deze vaststellingen niet.

Aangezien verzoeker geen duidelijkheid verschaft over zijn identiteit en hij de waarheid achterhoudt, maakt verzoeker niet aannemelijk dat hij gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij bij een terugkeer naar zijn land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

De overige argumenten uit verzoekers verzoekschrift zijn hier verder niet dienstig, net zomin als de overige stukken die hij aan zijn verzoekschrift heeft toegevoegd. Deze argumenten en stukken hebben immers betrekking op verzoekers asielrelaas en op de toestand in Pakistan en kunnen dus niets veranderen aan bovenstaande vaststellingen.

Tot slot wijst de Raad erop dat hij slechts de bevoegdheid heeft de beslissing van de commissaris-generaal te vernietigen om redenen vermeld in artikel 39/2, §1, 2° van de vreemdelingenwet. Verzoeker toont niet aan dat er een substantiële onregelmatigheid kleeft aan de bestreden beslissing die door de Raad niet kan worden hersteld, noch toont hij aan dat er essentiële elementen ontbreken die inhouden dat de Raad niet kan komen tot een bevestiging of een hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen hiertoe te moeten bevelen, zoals blijkt uit wat voorafgaat. Het verzoek tot vernietiging kan niet worden ingewilligd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negen januari tweeduizend en twaalf door:

mevr. A. VAN ISACKER,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. ROSIER,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. ROSIER

A. VAN ISACKER